

Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

► **B****ODLUKA KOMISIJA**

od 21. veljače 2008.

o dodatnim jamstvima u trgovini svinjama unutar Zajednice vezano uz bolest Aujeszzkoga i kriterijima za dostavu informacija o bolesti

((priopćena pod brojem dokumenta C(2008) 669))

(Pročišćena verzija)

(Tekst značajan za EGP)

(2008/185/EZ)

(SL L 59, 4.3.2008., str. 19)

Promijenila:

Službeni list

		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Commission Decision 2008/476/EC of 6 June 2008 (*)	L 163	34	24.6.2008
► <u>M2</u>	Odluka Komisije 2008/988/EZ od 17. prosinca 2008.	L 352	52	31.12.2008
► <u>M3</u>	Odluka Komisije 2009/248/EZ od 18. ožujka 2009.	L 73	22	19.3.2009
► <u>M4</u>	Odluka Komisije 2009/621/EZ od 20. kolovoza 2009.	L 217	5	21.8.2009
► <u>M5</u>	Odluka Komisije 2010/271/EU od 11. svibnja 2010.	L 118	63	12.5.2010
► <u>M6</u>	Odluka Komisije 2010/434/EU od 6. kolovoza 2010.	L 208	5	7.8.2010
► <u>M7</u>	Provedbena odluka Komisije 2011/648/EU od 4. listopada 2011.	L 260	19	5.10.2011
► <u>M8</u>	Provedbena odluka Komisije 2012/701/EU od 13. studenoga 2012.	L 318	68	15.11.2012
► <u>M9</u>	Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/398 od 13. veljače 2015.	L 66	16	11.3.2015

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.



ODLUKA KOMISIJA

od 21. veljače 2008.

o dodatnim jamstvima u trgovini svinjama unutar Zajednice vezano uz bolest Aujeszzkoga i kriterijima za dostavu informacija o bolesti

((priopćena pod brojem dokumenta C(2008) 669))

(Pročišćena verzija)

(Tekst značajan za EGP)

(2008/185/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na promet govedima i svinjama unutar Zajednice⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8., članak 9. stavak 2. i članak 10. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odluka Komisije 2001/618/EZ od 23. srpnja 2001. o dodatnim jamstvima u trgovini svinjama unutar Zajednice vezano uz bolest Aujeszzkoga, kriterijima za dostavu informacija o toj bolesti i stavljanju izvan snage Odluka 93/24/EEZ i 93/244/EEZ⁽²⁾ nekoliko je puta značajno mijenjana⁽³⁾. U interesu jasnoće i preglednosti potrebno je kodificirati tu Odluku.
- (2) Svjetska organizacija za zdravlje životinja (OIE) je međunarodna organizacija određena u okviru Ugovora o provedbi sanitarnih i fitosanitarnih mjera za provedbu GATT-a 94 i odgovorna je za utvrđivanje propisa o zdravlju životinja za trgovinu životinjama i životinjskim proizvodima. Ti se propisi objavljuju u Međunarodnom kodeksu zdravlja životinja.
- (3) Poglavlje Međunarodnog kodeksa zdravlja životinja o bolesti Aujeszzkoga znatno je izmijenjeno.
- (4) Potrebno je izmijeniti dodatna jamstva koja se traže u trgovini svinjama unutar Zajednice vezano uz bolest Aujeszzkoga kako bi se osigurala dosljednost primjene međunarodnih propisa za ovu bolest i bolja kontrola u Zajednici.
- (5) Moraju se utvrditi kriteriji prema kojima države članice dostavljaju podatke o bolesti Aujeszzkoga u skladu s člankom 8. Direktive 64/432/EEZ.
- (6) Mjere iz ove Odluke u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

⁽¹⁾ SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2007/729/EZ (SL L 294, 13.11.2007., str. 26.)

⁽²⁾ SL L 215, 9.8.2001., str. 48. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2007/729/EZ.

⁽³⁾ Vidjeti Prilog V.

▼B

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.***▼M3**

Svinje namijenjene za rasplod ili proizvodnju, otpremljene u države članice ili njihove regije koje su slobodne od bolesti Aujeszkoga i koje su na popisu u Prilogu I., moraju potjecati iz neke države članice ili njezine regije navedene u tom Prilogu ili moraju ispunjavati sljedeće dodatne uvjete:

▼B

1. bolest Aujeszkoga se u državi članici podrijetla mora obavezno prijavljivati;
2. u državi članici ili područjima podrijetla mora se, pod nadzorom nadležnog tijela, provoditi plan kontrole i iskorjenjivanja bolesti Aujeszkoga, koji ispunjava kriterije iz članka 9. stavka 1. Direktive 64/432/EEZ. U skladu s tim planom kontrole i iskorjenjivanja, treba provoditi odgovarajuće mjere pri prijevozu i premještanju svinja kako bi se spriječilo širenje bolesti između gospodarstava različitog statusa;
3. u odnosu na gospodarstvo podrijetla svinja:
 - (a) u posljednjih 12 mjeseci nije utvrđen klinički, patološki ili serološki dokaz bolesti Aujeszkoga na predmetnom gospodarstvu;
 - (b) u posljednjih 12 mjeseci nije utvrđen klinički, patološki ili serološki dokaz bolesti Aujeszkoga na gospodarstvima smještenim u području od 5 km oko gospodarstva podrijetla svinja; međutim ova se odredba ne primjenjuje ako se na tim okolnim gospodarstvima redovito provode mjere praćenja i iskorjenjivanja pod nadzorom nadležnoga tijela i u skladu s planom iskorjenjivanja prema točki 2. i tim se mjerama učinkovito spriječilo svako širenje bolesti na predmetno gospodarstvo;
 - (c) cijepljenje protiv bolesti Aujeszkoga nije se provodilo najmanje 12 mjeseci;
 - (d) svinje su najmanje dva puta u razmaku od najmanje četiri mjeseca podvrgnute serološkom pretraživanju na prisutnost ADV-gE ili ADV-gB ili ADV-gD protutijela ili na cijeli virus bolesti Aujeszkoga. Ovo pretraživanje mora dokazati izostanak bolesti Aujeszkoga te da su cijepljene svinje slobodne od gE protutijela;
 - (e) u posljednjih 12 mjeseci nijedna svinja nije uvedena s gospodarstava nižeg zdravstvenog statusa u odnosu na bolest Aujeszkoga, osim ako su testirane na bolest Aujeszkoga s negativnim rezultatima;
4. svinje koje se premještaju:
 - (a) nisu cijepljene;
 - (b) tijekom 30 dana prije premještanja držane su izolirane u smještaju koje je odobrilo nadležno tijelo, i to na takav način da je spriječen bilo kakav rizik od širenja bolesti Aujeszkoga na te svinje;

▼ B

- (c) držane su na gospodarstvu podrijetla ili na gospodarstvu istovrijednog statusa od prašenja i ostale su na gospodarstvu podrijetla najmanje:
- i. 30 dana u slučaju svinja namijenjenih proizvodnji;
 - ii. 90 dana u slučaju svinja namijenjenih rasplodu;
- (d) podvrgnute su najmanje dvjema serološkim testovima s negativnim nalazom na ADV-gB ili ADV-gD ili cijeli virus bolesti Aujeszzkoga u razmaku od 30 dana između svakog testa. Međutim, u slučaju svinja mladih od četiri mjeseca serološki test na ADV-gE može se također koristiti. Uzorkovanje za ovaj posljednji test mora biti provedeno unutar 15 dana prije otpreme. Broj testiranih svinja u izolacijskoj jedinici mora biti dostatan za otkrivanje:
- i. 2 % seroprevalencije s 95 % sigurnošću u izolacijskoj jedinici u slučaju svinja namijenjenih proizvodnji;
 - ii. 0,1 % seroprevalencije s 95 % sigurnošću u izolacijskoj jedinici u slučaju svinja namijenjenih rasplodu.

Međutim prvi od ova dva testa nije potreban ako:

- i. je u okviru plana iz točke 2. provedeno serološko pretraživanje na gospodarstvu podrijetla između 45 i 170 dana prije otpreme, kojim je potvrđen izostanak protutijela za bolest Aujeszzkoga i cijepljene svinje su bile slobodne od gE protutijela;
- ii. svinje koje se premještaju držane su na gospodarstvu podrijetla od prašenja;
- iii. svinje nisu premještane na gospodarstvo podrijetla dok su svinje koje se premještaju držane u izolaciji.

*Članak 2.***▼ M3**

Svinje namijenjene za klanje, otpremljene u države članice ili njihove regije koje su slobodne od bolesti Aujeszzkoga i koje su na popisu u Prilogu I., moraju potjecati iz neke države članice ili njezine regije navedene u tom Prilogu ili moraju ispunjavati sljedeće dodatne uvjete:

▼ B

1. bolest Aujeszzkoga se u državi članici podrijetla mora obavezno prijavljivati;
2. plan kontrole i iskorjenjivanja bolesti Aujeszzkoga provodi se u državi članici ili regijama podrijetla svinja i ispunjava uvjete utvrđene u članku 1. stavku 2.;
3. sve predmetne svinje moraju se prevoziti izravno u odredišnu klaonicu i ili:
 - (a) potječu s gospodarstva koje ispunjava uvjete utvrđene u članku 1. stavku 3.; ili

▼B

- (b) su cijepljene protiv bolesti Aujeszzkoga najmanje 15 dana prije njihove otpreme i dolaze s gospodarstva podrijetla na kojem:
 - i. su se u okviru plana iz točke 2. tijekom posljednjih 12 mjeseci pod nadzorom nadležnoga tijela redovito provodile mjere praćenja i iskorjenjivanja bolesti Aujeszzkoga;
 - ii. su držane najmanje 30 dana prije otpreme i gdje nisu otkriveni nikakvi klinički ili patološki dokazi ove bolesti do trenutka dovršenja zdravstvenog certifikata navedenog u članku 7.; ili
- (c) nisu cijepljene i potječu s gospodarstva na kojem:
 - i. su se u okviru plana iz točke 2. tijekom posljednjih 12 mjeseci pod nadzorom nadležnoga tijela redovito provodile mjere praćenja i iskorjenjivanja bolesti Aujeszzkoga i nije zabilježen ni jedan klinički, patološki ili serološki dokaz bolesti Aujeszzkoga u prethodnih šest mjeseci;
 - ii. je nadležno tijelo zabranilo cijepljenje protiv bolesti Aujeszzkoga i uvođenje cijepljenih svinja, budući da je gospodarstvo u postupku postizanja najvišeg statusa u odnosu na bolest Aujeszzkoga u skladu s planom iz točke 2.;
 - iii. su držane najmanje 90 dana prije otpreme.

Članak 3.

Svinje za rasplod namijenjene državama članicama ili regijama iz popisa u Prilogu II. u kojima se provodi odobreni program iskorjenjivanja bolesti Aujeszzkoga moraju ili:

1. dolaziti iz država članica ili regija iz popisa u Prilogu I.: ili
2. dolaziti iz:
 - (a) država članica ili regija iz popisa u Prilogu II.; i
 - (b) gospodarstva koje ispunjava zahtjeve prema članku 1. stavku 3.; ili
3. ispunjavati sljedeće uvjete:
 - (a) bolest Aujeszzkoga se u državi članici podrijetla mora obavezno prijavljivati;
 - (b) plan kontrole i iskorjenjivanja bolesti Aujeszzkoga provodi se u državi članici ili regijama podrijetla svinja i ispunjava uvjete utvrđene u članku 1. stavku 2.;
 - (c) u posljednjih 12 mjeseci na gospodarstvu podrijetla predmetnih svinja nije zabilježen ni jedan klinički, patološki ili serološki dokaz bolesti Aujeszzkoga;
 - (d) svinje moraju biti izolirane u smještaju odobrenom od nadležnog tijela tijekom 30 dana neposredno prije premještanja i držane izolirane na takav način da je spriječen bilo kakav rizik od širenja bolesti Aujeszzkoga;

▼B

- (e) svinje moraju biti podvrgnute serološkom testu na prisutnost gE protutijela s negativnim nalazom. Uzorkovanje za ovaj posljednji test mora se provesti unutar 15 dana prije otpreme. Broj testiranih svinja mora biti dostatan za otkrivanje 2 % seroprevalencije s 95 % sigurnošću u tih svinja;
- (f) svinje su obavezno držane na gospodarstvu podrijetla ili na gospodarstvu istovrijednog statusa od prašenja i ostale su na gospodarstvu podrijetla najmanje 90 dana.

Članak 4.

Svinje namijenjene proizvodnji koje se šalju u u odredišta u državama članicama ili regijama iz popisa u Prilogu II. u kojima se provode odobreni programi iskorjenjivanja bolesti Aujeszkoga, moraju ili:

1. dolaziti iz država članica ili regija koje iz popisa u Prilogu I.; ili
2. dolaziti iz:
 - (a) država članica ili regija iz popisa u Prilogu II.; i
 - (b) s gospodarstva koje ispunjava uvjete prema članku 1. stavku 3.; ili
3. ispunjavati sljedeće uvjete:
 - (a) bolest Aujeszkoga se u državi članici podrijetla mora obavezno prijavljivati;
 - (b) plan kontrole i iskorjenjivanja bolesti Aujeszkoga provodi se u državi članici ili regijama podrijetla svinja i ispunjava uvjete utvrđene u članku 1. stavku 2.;
 - (c) u posljednjih 12 mjeseci na gospodarstvu podrijetla predmetnih svinja nije zabilježen ni jedan klinički, patološki ili serološki dokaz bolesti Aujeszkoga;
 - (d) serološko pretraživanje koje pokazuje izostanak bolesti Aujeszkoga i da su cijepljene svinje slobodne od gE protutijela provedeno je na gospodarstvu podrijetla između 45 i 170 dana prije otpreme;
 - (e) svinje su obavezno držane na gospodarstvu podrijetla od prašenja i ostale su na takvim gospodarstvima najmanje 30 dana nakon uvođenja s gospodarstva istovrijednog statusa, gdje je provedeno serološko pretraživanje istovjetno onom navedenom u točki (d).

Članak 5.

Serološki testovi koji se provode radi praćenja ili otkrivanja bolesti Aujeszkoga u svinja u skladu s ovom Odlukom moraju ispunjavati standarde utvrđene u Prilogu III.

Članak 6.

Ne dovodeći u pitanje članak 10. stavak 3. Direktive 64/432/EEZ svaka država članica mora u skladu s ujednačenim mjerilima utvrđenim u Prilogu IV. najmanje jednom godišnje dostaviti podatke o pojavi bolesti Aujeszkoga uključujući i detalje o programima praćenja i iskorjenjivanja u provedbi u državama članicama iz popisa u Prilogu II. i

▼B

drugim državama članicama ili regijama koje nisu na popisu u tom Prilogu, a provode programe praćenja i iskorjenjivanja.

Članak 7.

1. Ne dovodeći u pitanje odredbe utvrđene u zakonskim propisima Zajednice o zdravstvenim certifikatima, prije dovršenja odjeljka C zdravstvenog certifikata propisanog prema Direktivi 64/432/EEZ za životinje vrste svinja za odredišta u državama članicama ili regijama iz popisa u prilogima I. ili II., službeni veterinar utvrđuje:

- (a) status gospodarstva i države članice ili regije podrijetla predmetnih svinja u odnosu na bolest Aujeszzkoga;
- (b) u slučaju svinja koje ne potječu iz države članice ili regije slobodne od ove bolesti, status gospodarstva i odredišne države članice ili regija za predmetne svinje u odnosu na bolest Aujeszzkoga;
- (c) udovoljavanje predmetnih svinja uvjetima utvrđenim u ovoj Odluci uvjete.

2. Za životinje vrste svinja namijenjene otpremi u države članice ili regije iz popisa u prilogima I. ili II., certificiranje u dijelu stavka 4. odjeljka C zdravstvenog certifikata prema stavku 1 dovršava se i dopunjava kako slijedi:

- (a) u prvoj alineji, nakon riječi „bolest” mora se dodati riječ „Aujeszky”;
- (b) u drugoj alineji, upućuje se na ovu Odluku. U istom retku navodi se u zagradama broj članka ove Odluke koji je mjerodavan za predmetne svinje.

Članak 8.

Države članice moraju osigurati da svinje namijenjene državama članicama ili regijama iz popisa u prilogima I. ili II. kada se prevoze, ne dolaze u kontakt sa svinjama različitog ili nepoznatog statusa u odnosu na bolest Aujeszzkoga, tijekom prijevoza ili provoza.

Članak 9.

Odluka 2001/618/EZ stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Odluku stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Odluku i čitaju u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu VI.

Članak 10.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼ **M9***PRILOG I.***Države članice ili njihove regije koje su slobodne od bolesti Aujeszškoga i u kojima je zabranjeno cijepljenje**

Oznaka ISO	Država članica	Regije
BE	Belgija	Sve regije
CZ	Češka	Sve regije
DK	Danska	Sve regije
DE	Njemačka	Sve regije
IE	Irska	Sve regije
FR	Francuska	Departmani Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Indre, Ile-et-Vilaine, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Pariz, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
IT	Italija	Pokrajina Bolzano
CY	Cipar	Sve regije
LU	Luksemburg	Sve regije
HU	Mađarska	Sve regije
NL	Nizozemska	Sve regije
AT	Austrija	Sve regije
SI	Slovenija	Sve regije
SK	Slovačka	Sve regije
FI	Finska	Sve regije
SE	Švedska	Sve regije
UK	Ujedinjena Kraljevina	Sve regije

▼ M9*PRILOG II.***Države članice ili njihove regije u kojima se provode odobreni nacionalni programi kontrole za iskorjenjivanje bolesti Aujeszzkoga**

Oznaka ISO	Država članica	Regije
ES	Španjolska	Sve regije
PL	Poljska	Sve regije



PRILOG III.

Standardi za serološke testove za bolest Aujeszkoga – Protokol za imunoenzimni (ELISA) test za dokazivanje protutijela za virus bolesti Aujeszkoga (cijeli virus), za glikoprotein B (ADV-gB), za glikoprotein D (ADV-gD) ili za glikoprotein E (ADV-gE)

1. Instituti navedeni u stavku 2. točki (d) procjenjuju Elisa ADV-gE testove i kitove prema mjerilima iz stavka 2. točke (a), (b) i (c). Nadležno tijelo u svakoj državi članici osigurava da će se registrirati samo Elisa ADV-gE kitovi koji ispunjavaju te standarde. Pretraživanja navedena u stavku 2. točkama (a) i (b) moraju se provesti prije odobravanja testa, a nakon toga pretraživanje iz stavka 2. točke (c) najmanje se mora se provesti na svakoj seriji.
2. Standardizacija, osjetljivost i specifičnost testa.
 - (a) Osjetljivost testa mora na biti takvoj razini da sljedeći referentni serumi Zajednice reagiraju pozitivno:
 - referentni serum Zajednice ADV 1 pri razrjeđenju 1:8,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE A,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE B,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE C,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE D,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE E,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE F.
 - (b) Specifičnost testa mora biti na takvoj razini da sljedeći referentni serumi Zajednice reagiraju negativno:
 - referentni serum Zajednice ADV-gE G,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE H,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE J,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE K,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE L,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE M,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE N,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE O,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE P,
 - referentni serum Zajednice ADV-gE Q.
 - (c) Za kontrolu serije, referentni serum ADV 1 mora pozitivno reagirati pri razrjeđenju 1:8 i jedan od referentnih seruma Zajednice od ADV-gE G do ADV-gE Q koji su navedeni u točki (b) mora reagirati negativno.

Za kontrolu serije ADV-gB i ADV-gD kitova, referentni serum Zajednice ADV 1 mora reagirati pozitivno pri razrjeđenju razrijeđenosti 1:2 i referentni serum Zajednice Q naveden u točki (b) mora reagirati negativno.
 - (d) Instituti navedeni u nastavku su osim toga odgovorni za provjeru kvalitete ELISA metode u svakoj državi članici, a posebno za proizvodnju i standardizaciju nacionalnih referentnih seruma u skladu s referentnim serumima Zajednice.

▼ B

AT	AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen (Mödling Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling Tel. +43 (0) 505 55-38112 Faks. +43 (0) 505 55-38108 E-mail: vetmed.moedling@ages.at
BE	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles
CY	State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nikozija
CZ	—
DE	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen Tel. + 49 33979 80-0 Faks. + 49 33979 80-200
DK	National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave
EE	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia Tel. + 372 7 386 100 Faks: + 372 7 386 102 E-mail: info@vetlab.ee
ES	Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) Tel. +34 916 290 300 Faks. +34 916 290 598 E-mail: lcv@mapya.es
FI	Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finska E-mail: info@evira.fi Tel. +358 20 772 003 (centrala) Faks. +358 20 772 4350
FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
UK	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel. (44-1932) 341111 Faks. (44-1932) 347046
GR	Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki Tel. +30 2106010903

▼B

HU	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. Tel. +36 1 460-6300 Faks. +36 1 252-5177 E-mail: titkarsag@oai.hu
IE	Virology Division (Virološko odjeljenje) Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tel. +371 7620526 Faks. +371 7620434 E-mail: ndc@ndc.gov.lv
MT	—
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tel. +48 81 889 30 00 Faks. +48 81 886 25 95 E-mail: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisabon
SE	Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology (Virološko odjeljenje) S-751 89 Uppsala Tel. (46-18) 67 40 00 Faks. (46-18) 67 44 67

▼B

SI	Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
SK	Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovačka Republika



PRILOG IV.

Kriteriji za dostavu informacija o pojavi bolesti Aujeszzkoga (BA) i planovima praćenja i iskorjenjivanja te bolesti, koji se dostavljaju u skladu s člankom 8. Direktive Vijeća 64/432/EEZ

1. Država članica:
2. Datum:
3. Izvještajno razdoblje:
4. Broj gospodarstava na kojima je BA otkrivena kliničkim, serološkim ili virološkim pretraživanjima
5. Informacije o cijepljenju protiv BA, serološkim pretraživanjima i kategorizaciji gospodarstava (molimo ispuniti priloženu tablicu):

Regija	Broj gospodarstava sa svinjama	Broj gospodarstava sa svinjama pod BA programom ⁽¹⁾	Broj BA nezaraženih gospodarstava sa svinjama (s cijepljenjem) ⁽²⁾	Broj gospodarstava sa svinjama BA slobodnih (bez cijepljenja) ⁽³⁾
Ukupno				

⁽¹⁾ Program pod nadzorom nadležnoga tijela.

⁽²⁾ Gospodarstva sa svinjama na kojima su provedena serološki testovi na BA s negativnim rezultatom u skladu sa službenim BA programom i na kojima je provedeno cijepljenje tijekom prethodnih 12 mjeseci.

⁽³⁾ Gospodarstva sa svinjama koja ispunjavaju uvjete iz članka 1. stavka 3.

6. Dodatne informacije o serološkom praćenju u centrima za umjetno osjemenjivanje, u svrhu izvoza, u okviru drugih shema nadziranja itd.:
-
-
-



PRILOG V.

ODLUKA STAVLJENA IZVAN SNAGE S POPISOM KASNIJIH IZMJENA

Odluka Komisije 2001/618/EZ (SL L 215, 9.8.2001., str. 48.)	
Odluka Komisije 2001/746/EZ (SL L 278, 23.10.2001., str. 41.)	Samo u odnosu na upućivanje na Odluku 2001/618/EZ u članku 1.
Odluka Komisije 2001/905/EZ (SL L 335, 19.12.2001., str. 22.)	Samo u odnosu na upućivanje na Odluku 2001/618/EZ u članku 2.
Odluka Komisije 2002/270/EZ (SL L 93, 10.4.2002., str. 7.)	Samo članak 3.
Odluka Komisije 2003/130/EZ (SL L 52, 27.2.2003., str. 9.)	
Odluka Komisije 2003/575/EZ (SL L 196, 2.8.2003., str. 41.)	
Odluka Komisije 2004/320/EZ (SL L 102, 7.4.2004., str. 75.)	Samo članak 2. i Prilog II.
Odluka Komisije 2005/768/EZ (SL L 290, 4.11.2005., str. 27.)	
Odluka Komisije 2006/911/EZ (SL L 346, 9.12.2006., str. 41.)	Samo u odnosu na Odluku 2001/618/EZ u članku 1. i točki 12. Priloga
Odluka Komisije 2007/603/EZ (SL L 236, 8.9.2007., str. 7.)	
Odluka Komisije 2007/729/EZ (SL L 294, 13.11.2007., str. 26.)	Samo u odnosu na Odluku 2001/618/EZ u članku 1. i točki 10. Priloga



PRILOG VI.

Korelacijska tablica

Odluka 2001/618/EZ	Ova Odluka
Članak 1. točka (a) i (b)	Članak 1. stavci 1. i 2.
Članak 1. točka (c) prva do pete alineje	Članak 1. stavak 3. točke (a) do (e)
Članak 1. točka (d) prva do četvrta alineja	Članak 1. stavak 4. točke (a) do (d)
Članak 2. točke (a) i (b)	Članak 2. stavci 1. i 2.
Članak 2. točka (c) prva do treća alineja	Članak 2. stavak 3. točke (a) do (c)
Članak 3. točka (a)	Članak 3. stavak 1.
Članak 3. točka (b) prva i druga alineja	Članak 3. stavak 2. točke (a) i (b)
Članak 3. točka (c) prva do šeste alineje	Članak 3. stavak 3. točke (a) do (f)
Članak 4. točka (a)	Članak 4. stavak 1.
Članak 4. točka (b) prva i druga alineja	Članak 4. stavak 2. točke (a) i (b)
Članak 4. točka (c) prva do pete alineje	Članak 4. stavak 3. točke (a) do (e)
Članci 5. do 8.	Članci 5. do 8.
Članak 9.	—
Članak 10.	—
—	Članak 9.
Članak 11.	Članak 10.
Prilozi I. do IV.	Prilozi I. do IV.
—	Prilog V.
—	Prilog VI.